



HO'OU LU LĀHUI  
Regenerating Oceania  
13th Festival of Pacific Arts & Culture  
Hawai'i 2024

MO'OLELO HĀLĀWAI A KE KOMIKINA NO KA HO'OLAULE'A HANA NO'EAU A  
MO'OMEHEU PĀKĪPIKA 13

**PO'ALIMA, 31 MALAKI, 2023, I KA HOLA 2:00 'AUI.**

MA O KA POLOKOLAMU HĀLĀWAI KELEKA'A'IKE ZOOM:  
HĀLĀWAI WIKIŌ/'AUKIŌ

Lālā Komikina Hō'ea:

- |                        |   |
|------------------------|---|
| Kalani Ka'anā'anā      | - Ke'ena Kuleana Ho'okipa o Hawai'i (HTA)     |
| Maenette Ah Nee-Benham | - Koho 'Ia E Ke Kia 'āina                     |
| Snowbird Bento         | - Kaiāulu                                     |
| Māpuana de Silva       | - Kaiāulu                                     |
| Sylvia Hussey          | - Ke'ena Kuleana Hawai'i (OHA)                |
| Jarrett Keohokālōle    | - 'Aha Kenekoa o Hawai'i                      |
| Jamie Lum              | - Ke'ena Ho'omohala Waiwai a Ho'okipa (DBEDT) |

Nā Hoa Kipa:

- |                    |                                  |
|--------------------|----------------------------------|
| Brandon Bunag      | - Kaiāulu                        |
| Eric Chang         | - Kaiāulu                        |
| Mamiko Carroll     | - Kaiāulu                        |
| Hailama Farden     | - Kaiāulu                        |
| Chansen Fukushima  | - Kaiāulu                        |
| Lynn Martin Graton | - Kaiāulu                        |
| Ngahiraka Mason    | - Kaiāulu                        |
| Monte McComber     | - Lālā Komikina Kāko'o i ka CPAC |
| Mālia Sanders      | - 'Ahahui Ho'okipa 'Ōiwi Hawai'i |
| Jose Inigo Santos  | - Kaiāulu                        |
| Ka'iulani Spencer  | - 'Ahahui Ho'okipa 'Ōiwi Hawai'i |
| Pris Teixeira      | - Kaiāulu                        |

Nā Limahana

- |                    |               |
|--------------------|---------------|
| Elise Amemiya      | - Loio Kuhina |
| Micah 'Ākau        | - HTA         |
| Maka Casson Fisher | - HTA         |
| Irina De La Torre  | - HTA         |

Nā Mihi:

- |                |  |
|----------------|--|
| Richard Onishi | - 'Aha Lunamaka'āinana o Hawai'i       |
| Kehaulani Pu'u | - Ke Kūlanakauhale a Kalana o Honolulu |

## **HO'OMAKA**

Ua ho'omaka 'ia ka hālāwai na ka Luna Ho'omalua Ka'anā'anā i ka hola 2:06 'au., nāna i aloha aku i ka po'e ma ka ZOOM a ma ka Facebook Live.

Ua noi ka Luna Ho'omalua i ka Lālā Komikina Snowbird Bento e wehe i ka papa hana.

Ua ho'omaka ka Lālā Komikina Bento ma ka hō'ike i kona mana'o e ho'okuana'ike i nā lālā komikina a lālā hō'ea i ka no'ono'o poepoe honua iā Moananuiākea. 'O ke kai nui ākea ka mana'o o ia 'ōlelo, a he mana'o Hawai'i ia o kēia au no kēia 'ano wahi. Ho'omau ka Lālā Komikina Bento, 'o ia ka 'āina o ka po'e 'ōiwi o ka Pākīpika. 'O ia ho'i nā mukupuni a kapa kai e pili ana i ke kai Pākīpika. Ma kahi o ka 25,000 mukupuni o ke Kai Pākīpika. He 60 miliona mile kua o ka Moananuiākea — e hiki ai ke noho nā 'āina a pau o ka poepoe honua. Ma kahi o ka 19,800 kilomika o kahi lō'ihia loa o ka Moananuiākea — he loa a ma 'ō aku o ka 'elima māhina ke waiho 'ia kekahi a ma ka 'ao'ao o kekahi. Aia kekahi hapalua a 'oi o ko ka poepoe honua wai ma ka Moananuiākea e lilo ai ke Kai Pākīpika he kahua e ola nei kākou. Ua pani ka Lālā Komikina Bento i kāna wehena ma ke kālele i ko kākou kuleana, a 'o kākou ma Hawai'i kekahi māhele o kekahi po'e nona kēia mo'omeheu kamaha'o o ka poepoe honua. He hiki nō iā kākou ke nāna i nā hihia o ke ao me ka 'ike i ke ala e lapa'au 'ia ai, no ka mea, 'o ko ka Pākīpika po'e ka po'e mua e hālāwai ana me nā hopena o ka mehana honua. 'O ko ka Pākīpika po'e ka po'e nāna e 'imi i nā 'enehana like 'ole inā ma luna o ka 'ike 'ōiwi a 'ike haole paha e holomua ai ka Pākīpika he wahi e ola mau ai ka po'e. He ko'iko'i ko kākou makakau a mākaukau ma ka 'ike i nā kumuwaiwai o ke ao kūlohelohe o ko kākou poepoe honua, no ka mea, noho kākou ma nā mukupuni, a pēlā ko kākou kuana'ike. Ma ke 'ano he po'e o ka Moananuiākea, 'o ko kākou 'ike kēia i ko ka poepoe honua — pehea e hiki ai ke ola mau kēia poepoe honua no ka 100 a 'oi hanauna o kā kākou mau mamo.

Ua mahalo ka Luna Ho'omalua Ka'anā'anā i ka Lālā Komikina Bento i kāna wehena a me ka ho'omaopopo i ko kākou pōmaika'i i ka noho ma Hawai'i a he māhele o ka Moananuiākea.

Ua mālama ka Luna Ho'omalua Ka'anā'anā i ke kīkolā. Ua hō'ike nā Lālā Komikina Benham, Bento, deSilva, Hussey, Keohokālolo, a me Lum i ko lākou hō'ea 'ana i kahi ka'awale 'o lākou wale nō. Ua ho'oku'u 'ia nā Lālā Komikina Onishi a me Pu'u. Ua hō'oa ka Luna Ho'omalua i ka loa'a 'ole o nā lālā o ke kaiulu nui ākea ma kahi hō'ea kino a ma ke ke'ena o ke Ke'ena Kuleana Ho'okipa o Hawai'i no ka hālāwai o kēia lā.

## **'ŌLELO HŌ'IKE A KA LEHULEHU**

'A'ohe mana'o hāpai i loa'a miki'ala mai ma mua o ka hālāwai o kēia lā. Ua kono ka Luna Ho'omalua i nā lālā o ke kaiulu nui ākea e hāpai mana'o no nā kumumana'o. No ka 'ole, ho'omau akula 'o ia i nā kumumana'o.

## **KA NŪ HOU NO NĀ WĀ HUI I 'ĀPONO 'IA, ME KA HAHAI PONO 'ANA I KE KĀNĀWAI 103, KE KAU KĀNĀWAI O HAWAI'I 2021**

Ua hō'ike ka Luna Ho'omalua no ka hālāwai 'ole 'ana o nā kōmike me ka nīnau inā he mau hana 'ē a'e i 'ae 'ia. No ka 'ole, ho'omau akula 'o ia i nā kumumana'o.

**'ĀPONO I KA MO'OLELO HĀLĀWAI 13 PEPELUALI, 2023**

Ua kāka'ahi 'ia akula ka mo'olelo me ka nānā pū 'ia na nā Lālā Komikina. Ua hāpai ka Luna Ho'omalua Ka'anā'anā i ke noi e 'āpono 'ia ka mo'olelo me ia nō, a i kākō'o 'ia na ka Lālā Komikina Benham. 'A'ohe kūkā. Ua noi 'ia ke koho pāloka ma ke kīkolā a penei nā Lālā Komikina i 'āpono i ka mo'olelo hālāwai: ka Luna Ho'omalua Ka'anā'anā a me nā Lālā Komikina Benham, Bento, de Silva, Hussey, Keohokālōle, a me Lum. Ua ho'oku'u 'ia nā Lālā Komikina Onishi a me Pu'u.

Me ka loa'a o nā lālā hō'ea, ua 'āpono 'ia ka mo'olelo hālāwai 13 Pepeluāli, 2023, me ia nō.

**KA HŌ'IKE'IKE, KE KŪKĀKŪKĀ, A ME KA HANA PILI I KA PALAPALA HŌ'IKE A KA LUNA HO'OLAULE'A**

Ua hō'ike ka Luna Ho'omalua Ka'anā'anā no ke ki'i 'ia o ka Luna Ho'olaule'a Salā no kekahi hālāwai, a no laila kona ka'awale 'ole no ka hālāwai o kēia lā, a no laila ka ho'opane'e 'ia o kēia kumumana'o.

E ho'ouna ka Luna Ho'olaule'a Salā he mo'olelo kākau lima 'ia no nā lālā komikina e no'ono'o ai, a e kāka'ahi 'ia aku nō. E hō'ea ka Luna Ho'okele Ho'olaule'a i kekahi hālāwai.

**NŪHOU NO KA HO'OKŪKŪ NOI KĀLĀ NO KA MEA MĀLAMA HO'OLAULE'A. KE WĀNANA NEI KE KOMIKINA E KOMO MA KE KAU KŌMIKE HO'okele MA LALO KA HRS §92-5(A)(4) E KŪKĀ AI ME KO KE KOMIKINA LOIO NO NĀ NĪNAU A NĪNŪNĒ NO KO KE KOMIKINA MANA, KULEANA, KULEANA HO'OKŌ, KULEANA PŌMAIKA'I, KULEANA HO'OKU'U, A KULEANA UKU POHŌ.**

Ma mua o ka ho'olilo 'ana i ka manawa i ka Lālā Komikina Lum, ua hō'ike ka Luna Ho'omalua Ka'anā'anā no ka hiki 'ole ke ka'ana 'ia ka 'ike he nui no ka ho'okūkū noi kālā ma muli o ke Kānāwai 'Imi Kālā Moku'āina ma ka 103D a me nā Lula Ho'okele Hawai'i e pili pū ana no ka 'imi kālā.

Ua mahalo ka Lālā Komikina Lum i ka Luna Ho'omalua i kona mau mana'o. Ua hō'ike pū 'o ia, ua mālama ke Ke'ena Pā'oihana, Ho'omohala 'Oihana Ho'okele Waiwai a 'Oihana Ho'okipa he ho'okūkū noi kālā no kekahi Mea Mālama Ho'olaule'a no ka Ho'olaule'a Hana No'eau a Mo'omeheu Pākīpika 13. 'O kēia lā ka palena pau no ka ho'okūkū noi kālā (31 Malaki, 2023) i ke awakea, a ua loa'a mai nō nā mana'o. E komo ke Ke'ena Pā'oihana, Ho'omohala 'Oihana Ho'okele Waiwai a 'Oihana Ho'okipa i ka māhele loiloi o ka 'ōnaehana wae, a e holomua mai laila aku.

Ua hāpai ka Luna Ho'omalua Ka'anā'anā i ka nīnau, "based on the timeline, when do you anticipate issuing a notice of award?" Ua pane ka Lālā Komikina Lum penei, "The timeline that was set in the RFP, the goal is to issue an award by the end of next week, so the committee will have to spend some time evaluating." Ua hō'ike ka Luna Ho'omalua Ka'anā'anā i kona mahalo i ke kōmike loiloi no kā lākou hana. Ua hō'oiā 'ia ke kō o ka 'imi kālā ma HANDS (<https://hands.ehawaii.gov/hands/>). 'A'ohe nīnau hou aku mai nā Lālā Komikina 'ē a'e, a ua ho'omau ka Luna Ho'omalua i kekahi kumumana'o.

### **NŪHOU NO KE KŪKĀ NO KE KŪLANA LUNA HO'OMALU WEHI NO KA HO'OLAULE'A HANA NO'EAU A MO'OMEHEU PĀKĪPIKA 13**

Ua ho'omaopopo ka Luna Ho'omalū Ka'anā'anā i nā Lālā Komikina i kā lākou ha'awina, 'o ia ho'i ka no'ono'o 'ana i kekahi mau inoa e no'ono'o ai no ka Luna Ho'omalū Wehi a me kona kuleana ma ka haku 'ana he kāmua o ka 'Ōwehe Kūlana no ua Luna Ho'omalū Wehi nei. Ua ho'olele papa kaumaka nā limahana me ka hō'ike pū i ka 'Ōwehe Kūlana. Ua heluhelu ka Luna Ho'omalū Ka'anā'anā i ka palapala mai luna mai ke Po'oinoa Kūlana a me ka Hō'ulu'ulu Kūlana a ma hope mai nā Kuleana Ko'iko'i a Koina. Ua kū ka Luna Ho'omalū Ka'anā'anā no nā nīnau mai nā Lālā Komikina. Ua nīnau ka Lālā Komikina Benham no ka hiki paha ke loa'a he mau Luna Ho'omalū Wehi. Ma luna o ka 'ike mai kekahi hālāwai, ua ho'ā'o ka Luna Ho'omalū Ka'anā'anā e ho'olale i ka loa'a 'ole o nā kuleana ho'olālā i ka Luna Ho'omalū Wehi. E kālele nā kuleana o ka/nā Luna Ho'omalū wehi ma ka hāpai i ka ho'olaule'a, ka ho'olaha 'ana i ke kaiaulu, mea kuleana, hoa kāko'o, ke kū 'ana he waha 'ōlelo, a me ke kū 'elele 'ana. 'A'ohe uku e pili pū ana.

Ua nīnau ka Lālā Komikina Hussey inā he mo'ohelu no ke kāko'o 'ia o kēia kūlana a kuleana. Ua ho'omaopopo ka Luna Ho'omalū Ka'anā'anā i nā Lālā Komikina ma ka mo'ohelu o Kepakemapa 2021 a ke Komikina i 'āpono ai, loa'a nō he mo'ohelu ho'okele e hiki ana paha ke kāko'o i ka ho'ihō'i kālā no nā lilo huaka'i no ka Ho'olaule'a. Ua hāpai ka Lālā Komikina Hussey, e pono e komo nā kuleana manawa a hana i loko o ka 'Ōwehe Kūlana.

Ua noi ka Luna Ho'omalū Ka'anā'anā e ka'ana nā limahana i ka mana Word o ka 'Ōwehe Kūlana i nā Lālā Komikina a pau. He noi pū 'o ia i ke Kōmike Ho'okele e lele mua i ka ho'oponopono ma mua o kekahi hālāwai komikina i mea e hiki ai ke ka'ana 'ia no ke kūkā. E haku pū nā limahana kāko'o he waihona ka'awale e waiho 'ia ai nā inoa e no'ono'o ai no ka Luna Ho'omalū Wehi o ka Ho'olaule'a.

### **KA HŌ'IKE'IKE, KŪKĀKŪKĀ, A ME KA HANA PILI I KA NŪHOU MAI KE KŌMIKE PAPA LUNA HO'OKELE**

Ua ho'opane'e ka Luna Ho'omalū Ka'anā'anā i kēia kumumana'o no ka hālāwai 'ole 'ana o ke kōmike.

### **KA HŌ'IKE'IKE, KŪKĀKŪKĀ, A ME KA HANA PILI I KE KŌMIKE WAHI A ME KA NŪHOU MAI KE KŌMIKE PAPA HANA**

Ua ho'opane'e ka Luna Ho'omalū Ka'anā'anā i kēia kumumana'o no ka hālāwai 'ole 'ana o ke kōmike.

### **'ŌLELO HŌ'IKE A KA LEHULEHU**

Ua kono hou ka Luna Ho'omalū Ka'anā'anā i ke kaiaulu nui ākea e hāpai mana'o. No ka 'ole, ua ho'omau akula 'o ia i kekahi kumumana'o.

### **NĀ HO'OLAHA**

Ua hō'ike ka Luna Ho'omalū Ka'anā'anā no kona 'ike 'ana iho nei he ho'olaha nūhou (30 Malaki, 2023) mai ke Ke'ena Ho'oka'a'ike Kenekoa e hō'ike ana he ha'awina kālā i pāku'i 'ia i ka Pila Hale 300 no ka Ho'olaule'a Hana No'eau a Mo'omeheu Pākīpika he 'elima miliona i

Mo'olelo Hālāwai o ke Kōmike no ka Ho'olaule'a No'eau a Mo'omeheu Pākīpika 13  
Pō'alima, 31 Malaki, 2023, hola 2:00 'aui  
'Ao 'ao 5 o 5

komo i ka mo'olelo kōmike i loa'a mai ka Hale mai. Ua ho'omau ka Luna Ho'omalū ma ka  
'ōlelo, he loa no kēia pila mo'ohelu, he pono ka nānā hou 'ia o ka mo'ohelu moku'āina, ma ka  
hālāwai hope loa iho nei i mua o ke kōmike WAM, ua ho'okomo 'ia nō.

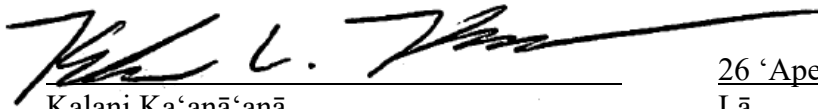
**KA HO'OPA'A HĀLĀWAI – 25 'APELILA 2023**

Ua hō'oia ka Luna Ho'omalū Ka'anā'anā no ka mālama 'ia o kekahi hālāwai ma ka 24 'Apelila.

**HO'OKU'U**

Ua ho'oku'u ka Luna Ho'omalū Ka'anā'anā i ka hālāwai i ka 2:27 'aui.

Me ka hō'ihī,



Kalani Ka'anā'anā  
Luna Ho'omalū

26 'Apelila 2023  
Lā